

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 281



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam

2011. október 28.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács 1083/2011/EU rendelete (2011. október 27.) a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és megerősítéséről szóló 194/2008/EK rendelet módosításáról 1
- ★ A Bizottság 1084/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 27.) a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló 1235/2008/EK rendelet módosításáról és helyesbítéséről 3
- ★ A Bizottság 1085/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 27.) a mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló 3/2008/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 501/2008/EK rendelet módosításáról 5
- ★ A Bizottság 1086/2011/EU rendelete (2011. október 27.) a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének és a 2073/2005/EK bizottsági rendelet I. mellékletének a friss baromfi-húsban előforduló szalmonella tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 7
- ★ A Bizottság 1087/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 27.) a közös légitársaságok védelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról szóló 185/2010/EU rendeletnek a robbanóanyag-felderítő rendszerek tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 12

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság 1088/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 27.) a <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt és a <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükanázt tartalmazó enzimmészítmény elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Aveve NV) ⁽¹⁾	14
A Bizottság 1089/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 27.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	18
A Bizottság 1090/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 27.) a 327/98/EK rendelettel a 2011. októberi alidőszakra megnyitott vámkontingensek keretében történő rizsbehozatalra vonatkozó engedélyek kibocsátásáról	20
A Bizottság 1091/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 27.) az 1023/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében nyújtandó, olívaolajra vonatkozó magántárolási támogatás maximális összegének megállapításáról	23
A Bizottság 1092/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 27.) a cukorágazat egyes termékeire a 2011/12-es gazdasági évben alkalmazandó, a 971/2011/EU végrehajtási rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról	25

HATÁROZATOK

★ A Tanács 2011/705/KKBP határozata (2011. október 27.) a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszék megbízatása hatékony végrehajtásának támogatására meghatározott intézkedések megújításáról szóló 2010/145/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről	27
★ A Tanács 2011/706/KKBP határozata (2011. október 27.) a Guineai Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/638/KKBP határozat módosításáról	28
2011/707/EU:	
★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. október 26.) a 2009/821/EK határozatnak az állategészségügyi határállomásokra és a Traces állat-egészségügyi egységeire vonatkozó listák tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2011) 7564. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	29



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 1083/2011/EU RENDELETE

(2011. október 27.)

**a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és megerősítéséről szóló
194/2008/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2010/232/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. április 12-i 2011/239/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és a Bizottság közös javaslatára,

mivel:

(1) A Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és megerősítéséről szóló, 2008. február 25-i 194/2008/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ egyes intézkedésekről rendelkezik, ideértve a Burmából/Mianmarból származó bizonyos kivitelre vonatkozó korlátozásokat, valamint egyes személyek és szervezetek pénzeszközeinek befagyasztását.

(2) A Tanács a 2011/239/KKBP határozattal módosította a 2010/232/KKBP határozatot ⁽³⁾. Bizonyos módosítások, különösen az egyes személyek és szervezetek pénzeszközeinek befagyasztásához kapcsolódóak, további fellépést tesznek szükségessé az Unió részéről.

(3) A 194/2008/EK rendelethez csatolt V., VI. és VII. mellékletben szereplő jegyzékek módosításának hatáskörét a Tanácsnak kell gyakorolnia, figyelemmel a burmai/mianmari súlyos politikai helyzetre és a 2010/232/KKBP hatá-

rozat I., II. és III. mellékletének módosítására és felülvizsgálatára vonatkozó eljárással való összehangolás érdekében.

(4) A 194/2008/EK rendelet VI. mellékletében szereplő jegyzékek módosítására vonatkozó eljárás során a megjelölt természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel közölni kell a jegyzékbe vételük okait, ezzel lehetőséget biztosítva számukra, hogy észrevételeket tegyenek. Amennyiben észrevételt tesznek vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanácsnak ezen észrevételek alapján felül kell vizsgálnia döntését, és erről értesítenie kell az érintett személyt, szervezetet vagy szervet.

(5) A 194/2008/EK rendelet végrehajtása és az Unión belüli lehető legnagyobb jogbiztonság megteremtése érdekében közzé kell tenni azon természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek nevét és más lényeges adatait, amelyek pénzeszközeit és gazdasági erőforrásait az említett rendelettel összhangban be kell fagyasztani. A személyes adatok feldolgozása során meg kell felelni a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽⁴⁾, valamint a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽⁵⁾.

(6) A 194/2008/EK tanácsi rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek a kihirdetése napján hatályba kell lépnie,

⁽¹⁾ HL L 101., 2011.4.15., 24. o.

⁽²⁾ HL L 66., 2008.3.10., 1. o.

⁽³⁾ HL L 105., 2010.4.27., 22. o.

⁽⁴⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 194/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„11. cikk

(1) A VI. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek tulajdonában lévő, vagy ezek által irányított valamennyi pénzeszközt és gazdasági forrást be kell fagyasztani.

(2) A VI. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek számára vagy javára közvetve és közvetlenül egyaránt tilos rendelkezésre bocsátani bármilyen pénzeszközt vagy gazdasági forrást.

(3) Tilos a tudatos és szándékos részvétel az olyan tevékenységekben, amelyeknek célja vagy hatása közvetve vagy közvetlenül az (1) és (2) bekezdésben említett műveletek előmozdítása.

(4) A (2) bekezdésben megállapított tilalom semmilyen felelősséget nem ró az érintett természetes vagy jogi személyekre vagy szervezetekre, amennyiben nem tudtak arról, és nem volt ésszerű okuk arra gyanakodni, hogy tevékenységükkel ezen tilalmat megszegik.”;

2. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„11a. cikk

(1) A VI. melléklet tartalmazza az alábbiakat:

a) a korábbi Állami Béke és Fejlődés Tanácsának vezető tagjai, a turizmussal foglalkozó burmai hatóságok, a katonai, kormányzati vagy biztonsági erők magas rangú tisztjei, akik a burmai/mianmari demokratikus átmenetet megakadályozó politikákat meghatározzák vagy végrehajtják vagy abból hasznot húznak, valamint az említettek családtagjai;

b) a burmai hadsereg aktív szolgálatban lévő magas rangú tisztjei és azok családtagjai; valamint

c) az a) és a b) pontban említett személyekkel kapcsolatban álló természetes és jogi személyek, szervezetek és testületek.

(2) A VI. mellékletnek tartalmaznia kell a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek a jegyzékbe vételének indoklását.

(3) A VI. melléklet tartalmazza továbbá az érintett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet a név – ideértve az álneveket is –, a születési idő és hely, az állampolgárság, az útlevelel és a személyazonosító igazolvány száma, a nem, a cím (amennyiben ismert), valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen adat lehet a név, a bejegyzés helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely.”

3. A 18. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„18. cikk

(1) A Bizottság felhatalmazást kap a IV. melléklet módosítására a tagállamok által biztosított információk alapján.

(2) Amennyiben a Tanács úgy határoz, hogy egy természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet a 11. cikk (1) bekezdésében említett intézkedések hatálya alá von, ennek megfelelően módosítja a VI. mellékletet.

(3) A Tanács közli a határozatát – beleértve a jegyzékbe vétel okait – a (2) bekezdésben említett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele útján –, lehetővé téve, hogy az érintett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv észrevételeket nyújtson be.

(4) Amennyiben észrevételt tesznek vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja a határozatát, és erről értesíti az érintett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet.

(5) A Tanács az V. és a VII. mellékletben foglalt jegyzékeket a 2010/232/KKBP tanácsi határozat (*) I. és III. mellékletére vonatkozóan hozott határozatok alapján módosítja.

(*) HL L 105., 2010.4.27., 22. o.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2011. október 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. MILLER

A BIZOTTSÁG 1084/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. október 27.)

a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló 1235/2008/EK rendelet módosításáról és helyesbítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. június 28-i 834/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikke (2) bekezdésére és 38. cikke d) pontjára,

mivel:

(1) Az 1235/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 7. cikkének (2) bekezdése értelmében az elismert harmadik országok jegyzéke a harmadik országokkal kapcsolatban minden olyan szükséges információt tartalmaz, amely lehetővé teszi annak ellenőrzését, hogy az Unió területén forgalomba hozott termékeket a 834/2007/EK rendelet 33. cikke (2) bekezdésének alapján elismert harmadik országok ellenőrzési rendszerében megvizsgálták-e. Tunézia a Mezőgazdasági Minisztériumon belül a biogazdálkodásért felelős új főigazgatóság – amely Tunéziában az ellenőrzési rendszerért felelős új illetékes hatóság – létrehozását követően az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében szereplő vonatkozó adatokat érintő módosításról értesítette a Bizottságot.

(2) Az 590/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ értelmében az 1235/2008/EK rendelet III. melléklete kiegészült egy Kanadával kapcsolatos új szövegrszszel. A szóban forgó szöveg 1. pontja („Termékkategóriák”) hibás, mivel külön c) pontban szerepelnek a „takarmányok”, holott ezek a szóban forgó szöveg 1. pontjának b) alpontjában szereplő „feldolgozott mezőgazdasági termékek” egyik lehetséges felhasználását jelentik.

(3) Kanada értesítette a Bizottságot, hogy az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében szereplő, ellenőrző hatóságokat tartalmazó lista is tartalmaz egy hibát, mivel a „Control Union Certifications” ellenőrző szerv nem rendelkezik a kanadai kormány élelmiszer-felügyeleti hivatala (Canadian Food Inspection Agency) által tanúsítási szolgáltatások nyújtására feljogosító engedéllyel.

(4) Az 1235/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani és helyesbíteni kell.

(5) A jogbiztonság érdekében indokolt előírni, hogy az e rendeletben megállapított helyesbítő rendelkezés az 590/2011/EU rendelet hatálybalépésének napjától legyen alkalmazandó.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az ökológiai termeléssel foglalkozó szabályozási bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Módosító rendelkezések

Az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében a Tunéziára vonatkozó szöveg 4. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4. **Illetékes hatóság:** Direction générale de l'Agriculture Biologique (Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement); www.agriportail.tn”.

2. cikk

Helyesbítő rendelkezések

Az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében a Kanadára vonatkozó szöveg a következőképpen módosul:

1. az 1. pont b) és c) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) élelmiszerként és takarmányként való felhasználásra szánt feldolgozott mezőgazdasági termékek;”

2. az 5. pontban a hatodik francia bekezdést („Control Union Certifications (CUC), www.controlunion.com”) el kell hagyni.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 189., 2007.7.20., 1. o.

⁽²⁾ HL L 334., 2008.12.12., 25. o.

⁽³⁾ HL L 161., 2011.6.21., 9. o.

A 2. cikk azonban 2011. június 28-tól alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG 1085/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. október 27.)

a mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló 3/2008/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 501/2008/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló, 2007. december 17-i 3/2008/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikkére,

mivel:

- (1) Az 501/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szabályokat állapít meg a 3/2008/EK rendelet 6. cikkében említett programok kidolgozására, kiválasztására, végrehajtására, finanszírozására és ellenőrzésére.
- (2) A rendszer hatékonyságának fokozása érdekében célszerű lehetőséget nyújtani a szakmai vagy szakmaközi szervezeteknek a belső piacon és harmadik országokban végrehajtandó programok évente kétszer történő benyújtására. A benyújtás és a kiválasztás rendszerét oly módon kell kiigazítani, hogy az előző fordulóban visszautasított programok újabb esélyt kaphassanak. Az új benyújtási és kiválasztási rendszerre történő átállás megkönnyítése érdekében indokolt biztosítani, hogy 2012-ben a programok első benyújtására vonatkozó rendszert ne érintse az ütemtervben bekövetkezett változás.
- (3) A felesleges adminisztratív terhek csökkentése érdekében – hacsak a Bizottság külön nem kéri – indokolt eltörölni azt a követelményt, hogy a Bizottság részére számos dokumentumot kell továbbítani (a javaslattevő szervezetekkel kötött szerződés egy másolata és a teljesítési biztosíték letétbe helyezését igazoló bizonylat; a végrehajtó szerv által aláírt szerződés másolata; valamennyi előlegfizetés iránti kérelem másolata és a megfelelő biztosíték letétbe helyezését igazoló bizonylat; és a szerződés végrehajtásáról szóló negyedéves jelentések).
- (4) Indokolt meghatározni, hogy a közegészségügyben hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságoknak jóvá kell hagyniuk azokat az üzeneteket, amelyek egy termék egészségre gyakorolt hatására utalnak, valamint a tagállam által jóváhagyott anyagokat el kell küldeni a Bizottságnak.

(5) Az 501/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 501/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

(1) A 4. cikk (3) bekezdésében a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az ilyen hatásra utaló üzeneteket a közegészségügyben hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságnak jóvá kell hagynia.”

(2) A 8. cikk (1) bekezdésében a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az Uniónak az ágazatra nézve reprezentatív szakmai vagy szakmaközi szervezetei (a továbbiakban: javaslattevő szervezetek) legkésőbb szeptember 30-ig („a programok első benyújtása”) és legkésőbb április 15-ig („a programok második benyújtása”) a tagállam elé terjesztik programjaikat. A 2012. év tekintetében a programok első benyújtására 2011. november 30-ig kerülhet sor.”

(3) A 11. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok eljuttatják a Bizottsághoz a 9. cikk (1) bekezdésében említett –adott esetben a 8. cikk (3) bekezdésével összhangban általuk már kiválasztott végrehajtó szervezeteket is tartalmazó – jegyzéket, valamint az egyes programokról készült másolatot. Ezeknek az elektronikus és postai úton egyaránt benyújtott dokumentumoknak a programok első benyújtása tekintetében legkésőbb november 30-ig, a programok második benyújtása tekintetében pedig június 15-ig kell beérkezniük a Bizottsághoz.”

⁽¹⁾ HL L 3., 2008.1.5., 1. o.

⁽²⁾ HL L 147., 2008.6.6., 3. o.

b) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság a programok első benyújtása tekintetében legkésőbb január 31-ig, a programok második benyújtása tekintetében pedig augusztus 16-ig értesíti az érintett tagállamokat, ha valamely benyújtott programról azt állapítja meg, hogy az teljesen vagy részben összeegyeztethetetlen:

a) az uniós szabályozással; vagy

b) a belső piacot illetően az irányvonalakkal; vagy

c) harmadik országokat illetően a 9. cikk (2) bekezdése szerinti szempontokkal.”

c) A (3) bekezdés második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A felülvizsgált programok ellenőrzését követően a Bizottság a programok első benyújtása tekintetében legkésőbb április 30-ig, a programok második benyújtása tekintetében pedig legkésőbb november 15-ig határoz arról, hogy a 3/2008/EK rendelet 16. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban mely programokhoz biztosíthat társfinanszírozást.”

d) A szöveg a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az (1), (2) és (3) bekezdésektől eltérve a programok első benyújtása tekintetében a következő, 2012. évre vonatkozó határidők kerültek megállapításra:

a) a tagállamoknak be kell nyújtaniuk az (1) bekezdésben említett jegyzéket, amelynek legkésőbb 2012. február 15-ig be kell érkeznie a Bizottsághoz;

b) a Bizottság 2012. április 26-ig megküldi a tagállamoknak a (2) bekezdésben foglalt információkat; és

c) a Bizottság legkésőbb 2012. június 30-ig határoz arról, hogy mely programokhoz biztosíthat társfinanszírozást.”

(4) A 16. cikk (5) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A tagállam a Bizottság kérésére tíz munkanapon belül megküldi a Bizottságnak a szerződés egy példányát és a teljesítési biztosíték letétbe helyezését igazoló bizonylatot.

A tagállam ezenkívül a Bizottság kérésére tíz munkanapon belül másolatot küld a Bizottságnak a kiválasztott javaslattevő szervezet és a végrehajtó szervezet között létrejött szerződésről. Ez utóbbi szerződésben ki kell kötni, hogy a végrehajtó szervezet köteles alávetni magát a 25. cikkben előírt ellenőrzéseknek.”

(5) A 17. cikk (3) bekezdésében az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az előleg kifizetésének feltétele, hogy a szerződő fél az előleg 110 %-ának megfelelő összegű biztosítékot helyezzen letétbe a tagállam javára, a 2220/85/EGK rendelet III. címében előírt feltételekkel. A tagállam a Bizottság kérésére tíz munkanapon belül továbbítja a Bizottság részére valamennyi előlegfizetési kérelem másolatát és a megfelelő biztosíték letétbe helyezését igazoló bizonylatot.”

(6) A 22. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A tagállam a Bizottság kérésére tíz munkanapon belül megküldi a Bizottságnak a a 18. cikk szerinti részki-fizetésekhez szükséges negyedéves jelentések másolatát.”

(7) A 23. cikk (1) bekezdésében a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok továbbítják a Bizottságnak a jóváhagyott anyagokat.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG 1086/2011/EU RENDELETE

(2011. október 27.)

a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének és a 2073/2005/EK bizottsági rendelet I. mellékletének a friss baromfihúsban előforduló szalmonella tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről szóló, 2003. november 17-i 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel az élelmiszer-higiéniáról szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 4. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2160/2003/EK rendelet célja annak biztosítása, hogy megfelelő és hatékony intézkedések álljanak rendelkezésre, amelyek célja a szalmonella és egyéb zoonózis-kórokozók kimutatása és visszaszorítása a termelés, a feldolgozás és a forgalmazás valamennyi releváns szakaszában annak érdekében, hogy e kórokozók prevalenciája és az általuk a közegészségügyre jelentett kockázat csökkenjen. Az említett rendelet rendelkezik többek között az állatállományokban előforduló meghatározott zoonózisok prevalenciájának csökkentésére irányuló célok, valamint az Unión belüli kereskedelemre, továbbá bizonyos állatok és azokból előállított termékek harmadik országokból történő behozatalára vonatkozó szabályok elfogadásáról.
- (2) A 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a brojlercsirkékben előforduló *Salmonella enteritidis* és *Salmonella typhimurium* prevalenciájának csökkentésére irányuló közösségi célkitűzés tekintetében történő végrehajtásáról és az 1091/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. június 12-i 646/2007/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ uniós célkitűzést határoz meg a szalmonella említett két szerotípusa prevalenciájának brojlercsirkékben történő csökkentésére. Az említett rendelet célja, hogy 2011. december 31-ig 1 %-ra vagy az alá csökkenjen azon brojlerállományok számaránya, amelyek a *Salmonella enteritidis* és *Salmonella typhimurium* vonatkozásában továbbra is pozitívak.
- (3) A 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a pulykákban előforduló *Salmonella enteritidis* és *Salmonella typhimurium* prevalenciájának csökkentésére

irányuló közösségi célkitűzés tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2008. június 20-i 584/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ uniós célkitűzést határoz meg a szalmonella említett két szerotípusa prevalenciájának pulykaállományokban történő csökkentésére. Az említett rendelet célja, hogy 2012. december 31-ig 1 %-ra vagy az alá csökkenjen azon pulykaállományok számaránya, amelyek a *Salmonella enteritidis* és *Salmonella typhimurium* vonatkozásában továbbra is pozitívak.

- (4) A 2160/2003/EK rendelet II. melléklete egyedi intézkedéseket határoz meg, amelyek az említett rendelet I. mellékletében felsorolt zoonózisok és zoonózis-kórokozók visszaszorítására irányulnak. Konkrétan a 2160/2003/EK rendelet II. melléklete E. részének 1. pontja előírja, hogy 2010. december 12-től kezdődő hatállyal az I. mellékletben felsorolt állatokból származó bizonyos friss baromfihúst emberi fogyasztás céljából kizárólag akkor lehet forgalomba hozni, ha az megfelel a következő kritériumnak: „Szalmonella: 25 grammos mennyiségben 0.” Az említett rendelet emellett azt is előírja, hogy e kritérium vonatkozásában részletes szabályokat kell meghatározni, mindenképp a mintavételi eljárások és az analitikai módszerek terén.
- (5) A friss baromfihús vonatkozásában gondoskodni kell annak biztosításáról, hogy a baromfihúsban előforduló szalmonellára vonatkozó kritériummal kapcsolatos részletes szabályok következtében a húsról kellő bizonyossággal legyen állítható, hogy az mentes az adott szalmonellatípustól, valamint hogy az összehangolt alkalmazás tisztességes versenyt és hasonló forgalombahozatali feltételeket eredményezzen.
- (6) Az élelmiszerek mikrobiológiai kritériumairól szóló, 2005. november 15-i 2073/2005/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ mikrobiológiai kritériumokat állapít meg egyes mikroorganizmusokra, és meghatározza azokat a végrehajtási szabályokat, amelyeket az élelmiszer-ipari vállalkozóknak a 852/2004/EK rendelet 4. cikkében említett általános és egyedi higiéniai intézkedések végrehajtásakor követniük kell.
- (7) Az uniós jogszabályok egységessége érdekében helyénvaló a 2160/2003/EK rendelet II. mellékletének E. részében szereplő, a friss baromfihúsra vonatkozó egyedi követelmények módosítása, valamint a szalmonellára vonatkozó kritérium tekintetében részletes szabályok felvétele a 2073/2005/EK rendelet I. mellékletébe.

⁽¹⁾ HL L 325., 2003.12.12., 1. o.⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o.⁽³⁾ HL L 151., 2007.6.13., 21. o.⁽⁴⁾ HL L 162., 2008.6.21., 3. o.⁽⁵⁾ HL L 338., 2005.12.22., 1. o.

- (8) A *Gallus gallus* brojlerállományban a *Salmonella* spp. előfordulására vonatkozó, a tagállamokban végrehajtott alapfelmérésnek a Közösség részéről történő pénzügyi hozzájárulásáról szóló, 2005. szeptember 1-jei 2005/636/EK bizottsági határozatnak ⁽¹⁾, a tagállamokban található pulykaállományok szalmonellafertőzöttségét vizsgáló alapfelmérésre vonatkozó közösségi pénzügyi hozzájárulásáról szóló, 2006. szeptember 29-i 2006/662/EK bizottsági határozatnak ⁽²⁾ és a brojlerállományokban a *Campylobacter* spp. prevalenciáját és antibiotikumokkal szembeni ellenálló képességét, valamint a brojleretekben a *Campylobacter* spp. és a *Salmonella* spp. prevalenciáját vizsgáló, a tagállamokban végzendő felméréshez való közösségi pénzügyi hozzájárulásról szóló, 2007. július 19-i 2007/516/EK bizottsági határozatnak ⁽³⁾ megfelelően információgyűjtésre került sor a brojlerállományokra, a pulykaállományokra, valamint a vágott brojleretekre vonatkozóan a szalmonella prevalenciájáról. E felmérések eredményei, valamint a 2160/2003/EK rendelet 5. cikk szerinti, a brojlerállományban előforduló szalmonella visszaszorítására irányuló nemzeti programok első évének (2009) előzetes eredményei azt mutatják, hogy a szalmonella prevalenciája a brojler- és pulykaállományokban továbbra is magas ⁽⁴⁾. Emellett a 2160/2003/EK rendelet szerinti, a pulykaállományokban előforduló szalmonella visszaszorítására irányuló nemzeti programok csak 2010-től váltak kötelezővé. Az, ha a kritériumot a szalmonella valamennyi szerotípusára azt megelőzően kellene alkalmazni, hogy jelentős csökkenés lenne kimutatható a brojler-és pulykaállományra vonatkozóan a szalmonella prevalenciájában, a gazdasági ágazatra aránytalan gazdasági hatást gyakorolhat. A 2073/2005/EK rendelet I. mellékletének 1. fejezetét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak a zoonózisok, a zoonózis-kórokozók és az élelmiszerből származó betegségkötőresek Európai Unió-beli, 2008. évi tendenciáiról és forrásairól szóló közösségi összefoglaló jelentése ⁽⁵⁾ szerint a humán szalmonellózis előfordulásának körülbelül 80 %-át – hasonlóan az előző évekhez – a *Salmonella enteritidis* és *Salmonella typhimurium* okozta. A baromfihús továbbra is a humán szalmonellózis egyik fő forrása.
- (10) A *Salmonella enteritidis*re és a *Salmonella typhimurium*ra vonatkozó kritérium meghatározása optimális egyensúlyt alakítana ki a baromfihús fogyasztásának tulajdonított humán szalmonellózis előfordulásának csökkentése és az említett kritérium alkalmazásával járó gazdasági következmények között. Ugyanakkor arra ösztönözné az élelmiszer-ipari vállalkozásokat, hogy a baromfitermelés korábbi szakaszait érintő intézkedéseket hozzanak, amelyek hozzájárulhatnak valamennyi, közegészségügyi szempontból jelentős szalmonella-szerotípus prevalenciájának csökkentéséhez. Az, ha az erőfeszítések az említett két szerotípusra irányulnának, összhangban lenne az Uniónak az elsődleges baromfitermelés tekintetében meghatározott céljaival is.
- (11) A szalmonellával kapcsolatos egyéb élelmiszer-biztonsági kritériumokra vonatkozó mintavételi terveket a 2073/2005/EK rendelet tartalmazza. Ezek használata praktikusnak bizonyult az élelmiszer-ipari vállalkozások számára, ezért a friss baromfihús mintavételéhez is megfelelők.
- (12) A *Salmonella* spp. élelmiszerben és takarmányban való kimutatására az EN/ISO 6579 nemzetközi szabvány szolgál horizontális módszerként. Emellett a 2073/2005/EK rendelet I. melléklete előírja, hogy az említett szabvány legyen a referencia-módszer a szalmonellára vonatkozó valamennyi kritérium tekintetében. Ezért meg kell határozni a friss baromfihús kritériumának referencia-módszereként is, az említett rendeletben meghatározott alternatív módszerek alkalmazásának sérelme nélkül. A szalmonella vizsgálatával foglalkozó európai uniós referencialaboratórium ajánlása szerint a szerotipizálás referencia-módszereként helyénvaló a White–Kaufmann–Le Minor-féle séma használata.
- (13) A *Salmonella typhimurium* monofázisos törzsei számos állatfaj és emberi klinikai izolátum esetében is gyorsan a leggyakrabban észlelt szalmonella-szerotípusok egyikevé váltak. A „*Salmonella typhimurium*-szerű” törzsek által a közegészségügyre jelentett kockázat megfigyeléséről és értékeléséről szóló tudományos vélemény ⁽⁶⁾ szerint a *Salmonella typhimurium* 1,4,[5],12:i:- antigén összetételű monofázisos törzseit a *Salmonella typhimurium* változatainak kell tekinteni, és a jelenlegi bizonyítékok szerint e törzsek valószínűsíthetően hasonló kockázatot jelentenek a közegészségügyre, mint a *Salmonella typhimurium* egyéb törzsei. Ezért helyénvaló egyértelművé tenni, hogy a *Salmonella typhimurium*ra vonatkozó rendelkezések ezekre a monofázisos törzsekre is alkalmazandók.
- (14) A 2073/2005/EK rendelet technológiai higiéniai kritériumot határoz meg vágóhídi hűtést követően a brojlerek és pulykák vágott testében előforduló szalmonella vonatkozásában. A technológiai higiéniai kritérium célja a vágott baromfitelek fekáliás szennyeződésének megakadályozása, ha azok fertőzött állományból származnak, vagy vágóhídi keresztzennyeződés következtében szennyeződnek. A 2073/2005/EK rendelet 10. cikke értelmében a vágott baromfitelekben előforduló szalmonellára vonatkozó kritériumokat és feltételeket a szalmonellafertőzöttség prevalenciájában észlelt változás tükrében felül kell vizsgálni. Mivel a brojlerállományok vonatkozásában a 646/2007/EK rendeletben, a pulykák vonatkozásában pedig az 584/2008/EK rendeletben meghatározott uniós célok 2011 végére, illetve 2012 végére el kell érni, csökkenteni kell azoknak a mintavételi egységeknek a számát, melyeknél elfogadható a meghatározott határérték túllépése. A 2073/2005/EK rendelet I. mellékletének 2. fejezetét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) A 2160/2003/EK és a 2073/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 228., 2005.9.3., 14. o.

⁽²⁾ HL L 272., 2006.10.3., 22. o.

⁽³⁾ HL L 190., 2007.7.21., 25. o.

⁽⁴⁾ www.efsa.europa.eu

⁽⁵⁾ *The EFSA Journal* (2010); 8(1): 1496.

⁽⁶⁾ *The EFSA Journal* (2010); 8(10): 1826.

(16) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével, és sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem ellenezte azokat,

lete 1. fejezetének 1.28. sorában meghatározott releváns mikrobiológiai kritériumnak.

(*) HL L 338., 2005.12.22., 1. o.”

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2160/2003/EK rendelet II. melléklete E. részének 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1. 2011. december 1-jétől az I. mellékletben felsorolt állat-állományokból származó friss baromfi húsnak meg kell felelnie a 2073/2005/EK bizottsági rendelet (*) I. mellék-

2. cikk

A 2073/2005/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. december 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 2073/2005/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. fejezetben a szöveg a következő 1.28. sorral és a megfelelő 20. és 21. lábjegyzettel egészül ki:

„1.28. Friss baromfihús ⁽²⁰⁾	<i>Salmonella typhimurium</i> ⁽²¹⁾ <i>Salmonella enteritidis</i>	5	0	25 g-ban nincs jelen	EN/ISO 6579 (kimutatásra), White–Kaufmann–Le Minor- séma (szerotipizálásra)	Forgalomba hozott termékek, eltart- hatósági idejük alatt
---	--	---	---	----------------------------	---	--

⁽²⁰⁾ Ez a kritérium a *Gallus gallus* fajba tartozó tenyészállományokból, a tojótyúkokból, a brojlerekből, valamint a tenyész- és hízópulyka-állományokból származó friss húsról alkalmazandó.

⁽²¹⁾ A monofázisos *Salmonella typhimurium* vonatkozásában kizárólag az 1.4.[5],1.2.i- szerepel.”

2. A 2. fejezetben a 2.1.5. sor helyébe a következő szöveg lép, és a szöveg a megfelelő 10. lábjegyzettel egészül ki:

„2.1.5. Vágott baromfi: brojler és pulyka	<i>Salmonella</i> spp. ⁽¹⁰⁾	50 ⁽⁵⁾	7 ⁽⁶⁾ 2012. január 1-jétől: c = 5 brojlerek esetében 2013. január 1-jétől: c = 5 pulykák esetében	Nyaki bőrből vett egyesített minta 25 g-jában nincs jelen	EN/ISO 6579 (kimutatásra)	Vágott test hűtés után	A vágóhídi higiénia javítása, vala- mint a technológiai szabályozóknak, az állatok származási helyének és a származási gazdaságokban alkalma- zott biológiai védőintézkedéseknek a felülvizsgálata
--	---	-------------------	--	--	------------------------------	---------------------------	---

⁽¹⁰⁾ *Salmonella* spp. kimutatása esetén az izolátumokat további szerotipizálásnak kell alávetni a *Salmonella typhimurium* és *Salmonella enteritidis* vonatkozásában annak ellenőrzése érdekében, hogy az 1. fejezet 1.28. sorában meghatározott mikrobiológiai kritérium teljesül-e.”

3. A 3. fejezetben a 3.2. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„3.2. Bakteriológiai mintavétel vágóhidakon és darált húst, előkészített húst, mechanikusan lefejtett húst vagy friss húst előállító létesítményekben

Mintavételi szabályok vágott szarvasmarhára, sertésre, juhra, kecskére és lóra vonatkozóan

A roncsolásos és roncsolásmentes mintavételi módszereket, a mintavételi helyek kiválasztását és a minták tárolására és szállítására vonatkozó szabályokat az ISO 17604 szabvány határozza meg.

Az egyes mintavételi menetekben öt-öt vágott testből történik szűrőpróbaszerű mintavétel. A mintavételi helyeket az egyes üzemekben használt vágási technológia figyelembevételével választják ki.

Az *Enterobacteriaceae* és az aerob mikrobakolóniák számának meghatározását célzó vizsgálatokhoz történő mintavételnél valamennyi vágott állati testből négy-négy helyen vesznek mintát. A roncsolásos módszernél négy, összesen 20 cm² kiterjedésű szövetmintát vesznek. Ha erre a célra a roncsolásmentes módszert használják, akkor a mintavételi területnek mintavételi helyenként legalább 100 cm²-t kell lefednie (kiskérődzők vágott testei esetében 50 cm²-t).

Szalmonellavizsgálatokhoz történő mintavétel esetén dörzsszivacsos mintavételi módszert kell használni. Mintavétel céljából a szennyeződésnek leginkább kitett területeket kell kiválasztani. A mintavétel összterületének legalább 400 cm²-t kell lefednie.

Ha a mintákat a vágott állati testen lévő különböző mintavételi helyekről veszik, akkor ezeket vizsgálat előtt egyesíteni kell.

Mintavételi szabályok vágott baromfitestek és friss baromfihús esetében

A vágóhidak szalmonellavizsgálat céljára nyaki bőrral rendelkező teljes vágott baromfitesteken vesznek mintát. Más, friss baromfihúst feldolgozó létesítmények szalmonella vizsgálatára elsősorban – ha van ilyen – nyaki bőrral rendelkező teljes vágott baromfitesteken vesznek mintát, biztosítva ugyanakkor, hogy a vizsgálat kiterjedjen a bőrral rendelkező és/vagy bőr nélküli vagy kevés bőrral rendelkező csirkerészekre, továbbá hogy a mintába való kiválasztás kockázatalapú legyen.

A vágóhidak mintavételi terveiben szerepelnie kell az ismeretlen szalmonellastátusú állományokból származó vágott baromfitesteknek, valamint az olyan állományokból származó vágott baromfitesteknek, amelyek ismertén pozitívak a *Salmonella enteritidis* vagy a *Salmonella typhimurium* tekintetében.

A 2. fejezet 2.1.5. sorában meghatározott technológiai higiéniai kritérium vonatkozásában a vágóhidakon a vágott baromfitesten végzett szalmonellavizsgálat során minden egyes mintavételi menethelyen legalább 15 vágott baromfitesten kell szűrőpróbaszerű mintát venni a nyaki bőrből, hűtés után. Mindegyik vágott baromfitesten megközelítőleg 10 g-os, a nyaki bőrből származó mintát kell venni. Vizsgálat előtt minden alkalommal ugyanabból az állományból származó vágott baromfitesten vett 3 nyakbőr-mintát kell egyesíteni, hogy létrejöhessen az 5×25 g-os végleges minták. E mintákat kell használni az 1. fejezet 1.28. sorában meghatározott élelmiszer-biztonsági kritérium teljesítésének ellenőrzése során is.

A nem vágott baromfitesten származó friss baromfihús tekintetében végzett szalmonellavizsgálat esetében öt darab, legalább 25 g-os mintát kell venni ugyanabból a tételből. A bőrrel rendelkező csirkerészekből vett mintának bőrt és vékony felszíni izomszalvényt kell tartalmaznia, ha a bőrmennyiség nem elegendő ahhoz, hogy mintavételi egységként szolgáljon. A bőr nélküli vagy csak kevés bőrrel rendelkező csirkerészekből vett mintának – annak érdekében, hogy megfelelő mintavételi egységként szolgáljon – az esetleges bőrdarabok mellett vékony felszíni izomszalvényt vagy darabokat kell tartalmaznia. A húsdarabot úgy kell kinyerni, hogy a lehető legtöbbet tartalmazza a hús felületéből.

Mintavételi útmutatások

A vágott állati testekre vonatkozó mintavételről részletesebb iránymutatások (különösen a mintavételi helyeket illetően) szerepelhetnek a 852/2004/EK rendelet 7. cikkében említett, a helyes gyakorlatra vonatkozó útmutatókban.

Mintavételi gyakoriság vágott állati testek, darált hús, előkészített hús, mechanikusan leválasztott hús és friss baromfihús esetében

A darált húst, előkészített húst, mechanikai úton leválasztott húst és friss baromfihúst előállító vágóhidat vagy a létesítményt üzemeltető élelmiszer-ipari vállalkozóknak legalább hetente egyszer mintavételt kell végezniük mikrobiológiai elemzéshez. A mintavétel napját minden héten változtatni kell, hogy a vizsgálat a hét minden napjára kiterjedjen.

A darált húsban és az előkészített húsokban az *E. coli* és az aerob mikrobakolóniák számának meghatározására, valamint az állati testekben található Enterobacteriaceae és aerob mikrobakolóniák számának meghatározására vett minták esetében a vizsgálati gyakoriságot két hétre lehet csökkenteni, amennyiben hat egymást követő héten keresztül megfelelő eredmények születnek.

A darált hús, az előkészített hús, a vágott állati testek és a friss baromfihús szalmonellavizsgálatra történő mintavételezése esetén a vizsgálati gyakoriságot két hétre lehet csökkenteni, amennyiben harminc egymást követő héten keresztül megfelelő eredmények születnek. A szalmonella vizsgálatára történő mintavétel gyakorisága akkor is csökkenthető, ha létezik egy nemzeti vagy regionális szintű, a szalmonella visszaszorítására irányuló program, és ez a program olyan vizsgálatokat is magában foglal, amelyek helyettesítik az e bekezdésben tárgyalt mintavételt. A mintavételi gyakoriság tovább csökkenthető, ha a szalmonella visszaszorítására irányuló nemzeti vagy regionális program igazolja, hogy a szalmonellaprevalencia a vágóhid által vásárolt állatok körében alacsony.

A darált húst, előkészített húst és friss baromfihúst csekély mennyiségben előállító kis vágóhidak és létesítmények felmentést kaphatnak e mintavételi gyakoriság követelménye alól, amennyiben arra – kockázateértékelés alapján – az illetékes hatóság engedélyt ad.”

A BIZOTTSÁG 1087/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. október 27.)****a közös légiközlekedés-védelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról szóló 185/2010/EU rendeletnek a robbanóanyag-felderítő rendszerek tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári légi közlekedés védelmének közös szabályairól és a 2320/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. március 11-i 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A közös légiközlekedés-védelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról szóló, 2010. március 4-i 185/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ előírásokat határoz meg a robbanóanyag-felderítő rendszerekkel kapcsolatban.
- (2) A robbanóanyagok kimutatási módszerei és technológiai folyamatosan fejlődnek. A polgári légi közlekedésre irányuló fenyegetések változásával, a technológiai fejlődéssel, valamint az uniós és világszinten szerzett operatív

tapasztalatokkal összhangban a Bizottságnak felül kell vizsgálnia a robbanóanyag-felderítő rendszerekre vonatkozó technológiai és operatív jellegű rendelkezéseket.

- (3) A 185/2010/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 300/2008/EK rendelet 19. cikkének (1) bekezdése alapján létrehozott, a polgári légi közlekedés védelmével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 185/2010/EU rendelet melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 97., 2008.4.9., 72. o.⁽²⁾ HL L 55., 2010.3.5., 1. o.

MELLÉKLET

A 185/2010/EU rendelet mellékletének 12. fejezetében a 12.4.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„12.4.2. **A robbanóanyag-felderítő eszközökre vonatkozó műszaki előírások**

- 12.4.2.1. A robbanóanyag-felderítő eszközökre három műszaki előírás (szabvány) vonatkozik. A szabványokra vonatkozó részletes rendelkezéseket külön bizottsági határozat állapítja meg.
- 12.4.2.2. Minden robbanóanyag-felderítő eszköznek meg kell felelnie az 1. szabványnak.
- 12.4.2.3. Az 1. szabvány 2012. szeptember 1-jén hatályát veszti.
- 12.4.2.4. A felelős hatóság engedélyezheti, hogy a 2003. január 1. és 2006. szeptember 1. között az 1. szabványnak megfelelően üzembe helyezett robbanóanyag-felderítő eszközök legkésőbb 2014. január 1-jéig használatban maradhassanak.
- 12.4.2.5. A 2007. január 1-jén vagy azt követően üzembe helyezett robbanóanyag-felderítő eszközökre a 2. szabványt kell alkalmazni, kivéve akkor, ha az 1. szabványnak megfelelő robbanóanyag-felderítő eszköz üzembe helyezésére 2006. október 19. előtt kötöttek szerződést.
- 12.4.2.6. Legkésőbb 2012. szeptember 1-jéig minden robbanóanyag-felderítő eszköznek meg kell felelnie a 2. szabványnak, kivéve azokban az esetekben, amikor a 12.4.2.4. pont alkalmazandó.
- 12.4.2.7. A 2. szabvány 2020. szeptember 1-jén hatályát veszti.
- 12.4.2.8. A felelős hatóság engedélyezheti, hogy a 2011. január 1. és 2014. szeptember 1. között a 2. szabványnak megfelelően üzembe helyezett robbanóanyag-felderítő eszközök legkésőbb 2022. szeptember 1-jéig használatban maradhassanak.
- 12.4.2.9. A felelős hatóság értesíti a Bizottságot arról, ha engedélyezi, hogy egy 2. szabványnak megfelelően üzembe helyezett robbanóanyag-felderítő eszköz 2020. szeptember 1-jét követően használatban maradjon.
- 12.4.2.10. A 2014. szeptember 1-jét követően üzembe helyezett robbanóanyag-felderítő rendszerekre a 3. szabványt kell alkalmazni.
- 12.4.2.11. Legkésőbb 2020. szeptember 1-jéig minden robbanóanyag-felderítő eszköznek meg kell felelnie a 3. szabványnak, kivéve azokban az esetekben, amikor a 12.4.2.8. pont alkalmazandó.”
-

A BIZOTTSÁG 1088/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. október 27.)

a *Trichoderma reesei* (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt és a *Trichoderma reesei* (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükánázt tartalmazó enzimmészítmény elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Aveve NV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének megfelelően kérelmet nyújtottak be a *Trichoderma reesei* (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanáz és a *Trichoderma reesei* (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükánáz enzimmészítmény engedélyezésére. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” kategóriába sorolandó, a *Trichoderma reesei* (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt és a *Trichoderma reesei* (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükánázt tartalmazó enzimmészítmény az elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként való engedélyezésére vonatkozik.
- (4) Az említett készítmény használatát brojlercsirkék esetében az 1091/2009/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ tíz évre engedélyezte.
- (5) A *Trichoderma reesei* (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanáz és a *Trichoderma reesei* (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükánáz enzimmészítmény

elválasztott malacok esetében történő alkalmazásának engedélyezése iránti kérelem alátámasztására új adatokat nyújtottak be. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2011. június 16-i véleményében⁽³⁾ megállapította, hogy a javasolt felhasználási feltételek mellett a *Trichoderma reesei* (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt és a *Trichoderma reesei* (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükánázt tartalmazó enzimmészítmény nincs káros hatással sem az állatok, sem az emberek egészségére, továbbá a környezetre sem, és a készítmény használata jelentősen növelheti az elválasztott malacok testsúlyát, valamint javíthatja a takarmánybevitel-súlygyarapodás arányát. A Hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomonkövetési előírásokat. A Hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott referencialaboratórium által benyújtott, a takarmány-adalékanyagra alkalmazott analitikai módszerről szóló jelentést.

- (6) A *Trichoderma reesei* (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanázt és a *Trichoderma reesei* (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükánázt tartalmazó készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően e készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és az „emészthetőséget fokozó anyagok” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként történő felhasználása a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.⁽²⁾ HL L 299., 2009.11.14., 6. o.⁽³⁾ EFSA Journal 2011; 9(6):2278.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárta
						Aktivitási egység/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok. Funkcionális csoport: emészthetőséget fokozó anyagok.									
4a9	Aveve NV	endo-1,4-béta-xilanáz EC 3.2.1.8 endo-1,3(4)-béta-glükanáz EC 3.2.1.6	<p>Az adalékanyag összetétele</p> <p>A <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanáz és a <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükanáz készítmény, amelynek legkisebb aktivitása: 40 000 XU/g ⁽¹⁾ és 9 000 BGU/g ⁽²⁾</p> <p>A hatóanyag jellemzése</p> <p>A <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49755) által termelt endo-1,4-béta-xilanáz és a <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49754) által termelt endo-1,3(4)-béta-glükanáz</p> <p>Analitikai módszer ⁽³⁾</p> <p>Az adalékanyag hatóanyagának jellemzése:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kolorimetriás módszer, amely a xilántartalmú szubsztrát és endo-1,4-béta-xilanáz reakciójából keletkező redukáló cukornak dinitroszalicilsavval adott reakcióján alapul, — kolorimetriás módszer, amely a béta-glükán-tartalmú szubsztrát és endo-1,3(4)-béta-glükanáz reakciójából keletkező redukáló cukornak dinitroszalicilsavval adott reakcióján alapul. <p>A takarmány hatóanyagának jellemzése:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kolorimetriás módszer festékanyaggal térhálósított búza-arabinoxilán szubsztrátból endo-1,4-béta-xilanáz hatására felszabaduló, vízdoldható festékanyag mérésére, 	(Elválasztott) malac	—	4 000 XU 900 BGU	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, az eltarthatósági időtartamot és a pelletálási stabilitást. 2. Legfeljebb kb. 35 kg-os elválasztott malacoknál történő felhasználásra. 3. Biztonsági előírás: használatkor kötelező védőmaszk, védőszemüveg és védőkesztyű viselése. 	2021.11.17.

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárta
						Aktivitási egység/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
			— kolorimetriás módszer festékanyaggal térhálósított árpa-béta-glükán szubszt-rárból endo-1,3(4)-béta-glükánáz hatá-sára felszabaduló, vízoldható festék-anyag mérésére.						

(¹) Egy XU az az enzimmennyiség, amely percenként 1 mikromol redukáló cukrot (xilóz-ekvivalenst) szabadít fel zab-xilánból 4,8 pH mellett és 50 °C-on.

(²) Egy BGU az az enzimmennyiség, amely percenként 1 mikromol redukáló cukrot (cellobióz-ekvivalenst) szabadít fel árpa-béta-glükánból 5,0 pH mellett és 50 °C-on.

(³) Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium alábbi honlapján található: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

A BIZOTTSÁG 1089/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. október 27.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. október 28-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	57,4
	MA	49,1
	MK	73,2
	ZZ	59,9
0707 00 05	AL	45,6
	EG	151,1
	JO	191,6
	MK	62,2
	TR	134,6
	ZZ	117,0
0709 90 70	AR	33,4
	TR	134,1
	ZZ	83,8
0805 50 10	AR	59,8
	TR	70,4
	ZA	63,0
	ZZ	64,4
0806 10 10	BR	217,0
	CL	71,4
	TR	128,6
	ZA	67,9
	ZZ	121,2
0808 10 80	AR	48,0
	BR	86,4
	CA	106,1
	CL	90,0
	CN	82,6
	NZ	129,3
	US	99,9
	ZA	104,7
	ZZ	93,4
0808 20 50	CN	52,9
	TR	127,5
	ZZ	90,2

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1090/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. október 27.)****a 327/98/EK rendelettel a 2011. októberi alidőszakra megnyitott vámkontingensek keretében történő rizsbehozatalra vonatkozó engedélyek kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) ⁽¹⁾,tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A rizs és a törmelékrizs behozatalára vonatkozó egyes vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 1998. február 10-i 327/98/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a rizs és a törmelékrizs behozatalára vámkontingenseket nyitott meg – ugyanezen rendelet IX. melléklete szerint származási országként és alidőszakonként lebontva –, és rendelkezett kezelésük módjáról.
- (2) A 327/98/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti, 09.4138 tételszámú vámkontingens egyetlen alidőszaka az október havi. Ez a vámkontingens tartalmazza a 09.4127, a 09.4128, a 09.4129 és a 09.4130 tételszámú vámkontingensből az előző alidőszakban fel nem használt mennyiségek egyenlegét. A 327/98/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) és e) pontja szerinti, 09.4148, illetve 09.4168 tételszámú vámkontingens utolsó alidőszaka az október havi, amely az előző alidőszak felhasználatlan mennyiségeinek egyenlegét tartalmazza.
- (3) A 327/98/EK rendelet 8. cikkének a) pontja szerinti értesítések azt mutatják, hogy a 09.4138 tételszámú

vámkontingens esetében a rendelkezésre állónál nagyobb mennyiségre vonatkoznak azon kérelmek, amelyeket az említett rendelet 4. cikkének (1) bekezdésével összhangban 2011. október hónap első tíz munkanapján nyújtottak be. Ezért indokolt a szóban forgó kontingensnél az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együttható megállapításával meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre bocsáthatók ki.

- (4) Indokolt továbbá a 327/98/EK rendelet szerinti vámkontingensek mindegyike esetében közzétenni a 2011. évi felhasználás végleges százalékos arányát.
- (5) A behozatali engedélyek kibocsátására irányuló eljárás hatékony lebonyolítása érdekében ennek a rendeletnek indokolt kihirdetését követően azonnal hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 09.4138 tételszámú – a 327/98/EK rendelettel előírt – vámkontingens keretében történő rizsbehozatalra vonatkozó, 2011. október hónap első tíz munkanapján benyújtott engedélykérelmek esetében az engedélyeket az e rendelet mellékletében meghatározott odaítélési együtthatónak az igényelt mennyiségekre való alkalmazásával kapott mennyiségekre bocsátják ki.

(2) A 327/98/EK rendelet szerinti vámkontingensek 2011. évi felhasználásának végleges százalékos arányát e rendelet melléklete tartalmazza.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

⁽³⁾ HL L 37., 1998.2.11., 5. o.

MELLÉKLET

A 327/98/EK rendelet értelmében a 2011. október havi alidőszakra odaítélendő mennyiségek és a 2011. évi végleges százalékos felhasználási arányok:

- a) A 327/98/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti vámkontingens a 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizs behozatalára:

Származási hely	Tételszám	A 2011. októberi alidőszakra megállapított odaítélési együttható	A kontingens 2011. évi felhasználásának végleges százalékos aránya
Amerikai Egyesült Államok	09.4127		99,45 %
Thaiföld	09.4128		99,25 %
Ausztrália	09.4129		99,97 %
Egyéb származási országok	09.4130		100 %
Összes ország	09.4138	1,265432 %	100 %

- b) A 327/98/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti vámkontingens a 1006 20 KN-kód alá tartozó előmunkált rizs behozatalára:

Származási hely	Tételszám	A 2011. októberi alidőszakra megállapított odaítélési együttható	A kontingens 2011. évi felhasználásának végleges százalékos aránya
Összes ország	09.4148	— ⁽¹⁾	6 %

(1) Erre az alidőszakra nincs odaítélési együttható; a Bizottsággal egyetlen engedélykérelmet sem közöltek.

- c) A 327/98/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti vámkontingens a 1006 40 KN-kód alá tartozó törmelékrizs behozatalára:

Származási hely	Tételszám	A kontingens 2011. évi felhasználásának végleges százalékos aránya
Thaiföld	09.4149	35,38 %
Ausztrália	09.4150	0 %
Guyana	09.4152	0 %
Amerikai Egyesült Államok	09.4153	100 %
Egyéb származási országok	09.4154	100 %

- d) A 327/98/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerinti vámkontingens a 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizs behozatalára:

Származási hely	Tételszám	A kontingens 2011. évi felhasználásának végleges százalékos aránya
Thaiföld	09.4112	100 %
Amerikai Egyesült Államok	09.4116	100 %
India	09.4117	100 %
Pakisztán	09.4118	100 %
Egyéb származási országok	09.4119	100 %
Összes ország	09.4166	100 %

- e) A 327/98/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének e) pontja szerinti vámkontingens a 1006 40 KN-kód alá tartozó törmelékrizs behozatalára:

Származási hely	Tételszám	A 2011. októberi alidőszakra megállapított odaítélési együttható	A kontingens 2011. évi felhasználásának végleges százalékos aránya
Összes ország	09.4168	— ⁽¹⁾	100 %

⁽¹⁾ Erre az alidőszakra nem áll már rendelkezésre mennyiség.

A BIZOTTSÁG 1091/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. október 27.)****az 1023/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében nyújtandó, olívaolajra vonatkozó magántárolási támogatás maximális összegének megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikkével összefüggésben értelmezett 43. cikke d) pontjára,

mivel:

- (1) Az olívaolaj magántárolási támogatására vonatkozó pályázati eljárás megnyitásáról szóló, 2011. október 14-i 1023/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ két pályázati részüdőszakot jelöl ki.
- (2) Az egyes mezőgazdasági termékek magántárolásához nyújtható közösségi támogatás odaítélésére vonatkozó közös szabályokról szóló, 2008. augusztus 20-i 826/2008/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 13. cikkének (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban a tagállamok által bejelentett pályázatok alapján a Bizottság eldönti, hogy rögzíti-e a támogatás maximális összegét vagy sem.

- (3) Az első részleges pályázati felhívásra benyújtott pályázatok alapján a 2011. október 25-én véget érő pályázati részüdőszak tekintetében indokolt meghatározni az olívaolajra vonatkozó magántárolási támogatás maximális összegét.
- (4) A piaci jelzés gyors közvetítése és az intézkedés hatékony kezelésének biztosítása érdekében indokolt előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba.
- (5) A mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság nem nyilvánított véleményt az elnöke által kitűzött határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1023/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kijelölt, 2011. október 25-én véget érő pályázati részüdőszak tekintetében az olívaolajra vonatkozó maximális támogatási összeget e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 270., 2011.10.15., 22. o.

⁽³⁾ HL L 223., 2008.8.21., 3. o.

MELLÉKLET

(EUR/tonna/nap)

Termék	A támogatás maximális összege
Szűz olívaolaj	1,3

A BIZOTTSÁG 1092/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. október 27.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2011/12-es gazdasági évben alkalmazandó, a 971/2011/EU végrehajtási rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke ⁽²⁾ bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) A 971/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ a 2011/12-es gazdasági évre megállapította a fehér

cukorra, a nyerscukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 1076/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

(2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2011/12-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 971/2011/EU végrehajtási rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. október 28-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 27-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

⁽³⁾ HL L 254., 2011.9.30., 12. o.

⁽⁴⁾ HL L 278., 2011.10.25., 9. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2011. október 28-tól alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	46,76	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	46,76	0,88
1701 12 10 ⁽¹⁾	46,76	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	46,76	0,58
1701 91 00 ⁽²⁾	51,25	2,09
1701 99 10 ⁽²⁾	51,25	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	51,25	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,51	0,21

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

HATÁROZATOK

A TANÁCS 2011/705/KKBP HATÁROZATA

(2011. október 27.)

a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszék megbízatása hatékony végrehajtásának támogatására meghatározott intézkedések megújításáról szóló 2010/145/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. március 8-án elfogadta a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszék megbízatása hatékony végrehajtásának támogatására meghatározott intézkedések megújításáról szóló 2010/145/KKBP határozatot ⁽¹⁾. A határozat 2012. március 16-án hatályát veszti.
- (2) A 2010/145/KKBP határozat célja, hogy megakadályozza a tagállamok területére való belépést vagy azon történő átutazást azon személyek számára, akik tevékenységükkel szabadlábban lévő személyeket segítenek az igazságszolgáltatás további elkerülésében olyan bűncselekmények kapcsán, amelyek miatt a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszék (ICTY) vádat emelt ellenük, vagy akik tevékenységükkel más módon akadályozhatják az ICTY megbízatásának hatékony végrehajtását.

(3) Goran HADZIC-ot 2011. július 22-én az ICTY őrizete alá helyezték. Ő volt az utolsó ICTY által vád alá helyezett és még szabadlábban lévő személy.

(4) A 2010/145/KKBP határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/145/KKBP határozat hatályát veszti.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2011. október 27-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. MILLER

⁽¹⁾ HL L 58., 2010.3.9., 8. o.

A TANÁCS 2011/706/KKBP HATÁROZATA

(2011. október 27.)

a Guineai Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/638/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. október 25-én elfogadta a 2010/638/KKBP határozatot⁽¹⁾, amellyel 2011. október 27-ig megújította a Guineai Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedéseket és hatályon kívül helyezte a 2009/788/KKBP közös álláspontot⁽²⁾.
- (2) A politikai helyzet és a 2009. szeptember 28-i guineai eseményekkel kapcsolatos tények és körülmények feltáráásával megbízott nemzetközi vizsgálóbizottság jelentésének fényében a Tanács 2011. március 21-én elfogadta a 2010/638/KKBP határozat módosításáról szóló 2011/169/KKBP határozatot⁽³⁾.
- (3) A 2010/638/KKBP határozat felülvizsgálata alapján az említett korlátozó intézkedéseket 2012. október 27-ig meg kell hosszabbítani.
- (4) Ezenkívül a katonai felszerelések és a belső elnyomásra használható felszerelések tekintetében módosítani kell a 2010/638/KKBP határozatban előírt intézkedéseket.
- (5) A 2010/638/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/638/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk (1) bekezdése helyébe az alábbi szöveg lép:

„(1) A 1. cikk nem alkalmazandó a következőkre:

- a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokat szolgáló, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ) és az Unió intézményépítő programjaihoz vagy az Unió és az ENSZ válságkezelési műveleteihez szánt, halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomásra használható felszerelések értékesítése, szállítása, átruházása vagy kivitele;

b) azon halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomásra használható, halált nem okozó felszerelések értékesítése, szállítása, átruházása vagy kivitele, amelyek kizárólag azt a célt szolgálják, hogy a Guineai Köztársaság rendőrsége és csendőrsége a közrend fenntartásához megfelelő és arányos erőt tudjon alkalmazni;

c) azon nem harci járművek értékesítése, szállítása, átruházása vagy kivitele, amelyeknek ballisztikai védelemre irányuló gyártása vagy az erre irányuló anyagokkal történő felszerelése kizárólag az Unió és tagállamai személyzete védelmi céljait szolgálja a Guineai Köztársaságban;

d) az a)–c) pontban említett felszereléssel vagy az a) pontban említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtás, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás;

e) az a)–c) pontban említett felszereléssel vagy az a) pontban említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása,

feltéve, hogy az ilyen kivített és segítségnyújtást az érintett illetékes hatóság előzetesen jóváhagyta.”;

2. a 8. cikk (2) bekezdése helyébe az alábbi szöveg lép:

„(2) Ezt a határozatot 2012. október 27-ig kell alkalmazni. A határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni. Ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy e határozat céljai nem valósultak meg, a határozat megújítható vagy – adott esetben – módosítható.”.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2011. október 27-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. MILLER

⁽¹⁾ HL L 280., 2010.10.26., 10. o.⁽²⁾ HL L 281., 2009.10.28., 7. o.⁽³⁾ HL L 76., 2011.3.22., 59. o.

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. október 26.)

a 2009/821/EK határozatnak az állat-egészségügyi határállomásokra és a Traces állat-egészségügyi egységeire vonatkozó listák tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2011) 7564. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/707/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (1) és (3) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 6. cikke (4) bekezdése második albekezdése második mondatára,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A jóváhagyott állat-egészségügyi határállomások listájának összeállításáról, a Bizottság állat-egészségügyi szakértői által végzett ellenőrzésekre vonatkozó egyes szabályok megállapításáról és a TRACES állat-egészségügyi egységeinek meghatározásáról szóló, 2009. szeptember 28-i 2009/821/EK bizottsági határozat ⁽⁴⁾ meghatározza a 91/496/EGK és a 97/78/EK irányelveknek megfelelően jóváhagyott állat-egészségügyi határállomások listáját. E listát az említett határozat I. melléklete tartalmazza.
- (2) A Belgiumtól érkezett bejelentés alapján a Brüsszel-Zaventem repülőtér állat-egészségügyi határállomásának „Avia Partner” és „Swiss Port” ellenőrző központjaira vonatkozó bejegyzésekben az engedélyt ki kell terjeszteni

minden emberi fogyasztásra szánt csomagolt termékre. A 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő, az említett tagállamra vonatkozó bejegyzések listáját ennek megfelelően módosítani kell.

- (3) Dánia közölte, hogy az Århus kikötőjében található állat-egészségügyi határállomás nevét „Aarhus”-nak kell írni. Az említett tagállam állat-egészségügyi határállomásainak listáját ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) A Bizottság ellenőrző szolgálata, az Élelmiszerügyi és Állat-egészségügyi Hivatal által végzett kielégítő ellenőrzést követően egy további állat-egészségügyi határállomást kell felvenni az észt Koidula vasutállomáson a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő listára az adott tagállamra vonatkozó bejegyzések közé. Ezen kívül Észtország bejelentette, hogy a Luhamaa közúti állat-egészségügyi határállomást engedélyezni kell egyes egyéb, a lóféléktől és patásoktól eltérő élő állatokra. Az említett állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Olaszország bejelentette, hogy a Livorno-Pisa kikötőjében található „Sintermar” ellenőrző központ működését felfüggesztették. Az említett tagállam állat-egészségügyi határállomásainak listáját ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) A Lettországtól érkezett bejelentés alapján törölni kell a Riga kikötőjében található állat-egészségügyi határállomáson lévő „Kravu Termināls” ellenőrző központot a 2009/821/EK határozat I. mellékletében az említett tagállamra vonatkozó bejegyzések közül.
- (7) Hollandia közölte, hogy Vlissingen állat-egészségügyi határállomásán az ellenőrző központok neve megváltozott. Az említett állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) A Portugáliától érkezett bejelentés alapján a Horta (Azori-szigetek) kikötőjében található állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést törölni kell a 2009/821/EK határozat I. mellékletéből a szóban forgó tagállamra vonatkozó bejegyzések listájáról.

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o.⁽²⁾ HL L 268., 1991.9.24., 56. o.⁽³⁾ HL L 24., 1998.1.30., 9. o.⁽⁴⁾ HL L 296., 2009.11.12., 1. o.

- (9) A Svédországtól érkezett bejelentés alapján a Göteborg kikötőjében található állat-egészségügyi határállomás tekintetében az élő állatokra vonatkozó engedélyt törölni kell a 2009/821/EK határozat I. mellékletében a szóban forgó tagállamra vonatkozó bejegyzések listájáról.
- (10) Az Egyesült Királyságban a Manston repülőtérén található állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést a 2011/93/EU határozatban ⁽¹⁾ törölték. Az Egyesült Királyság újabb kérelmét és a Bizottság ellenőrző szolgálata, az Élelmiszerügyi és Állat-egészségügyi Hivatal által végzett kielégítő ellenőrzést követően Manston repülőtérét a lófélék és patások tekintetében engedélyezni kell, és fel kell venni a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listájára. Ezen kívül az Egyesült Királyság közölte, hogy a Southampton kikötő állat-egészségügyi határállomását két, különböző termékkategóriákra engedélyezett ellenőrző központra osztották. Az említett állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) A 2009/821/EK határozat II. melléklete tartalmazza az integrált számítógépes állat-egészségügyi rendszer (Traces) központi, regionális és helyi egységeinek listáját.
- (12) A Dániától, Németországtól és Lengyelországtól érkezett bejelentések alapján e tagállamokra vonatkozóan módosításokat kell végezni a 2009/821/EK határozat II. mellékletében a Traces központi, regionális és helyi egységeinek listáján.
- (13) A 2009/821/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (14) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/821/EK határozat I. és II. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2011. október 26-án.

a Bizottság részéről

John DALLI

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 37., 2011.2.11., 25. o.

MELLÉKLET

A 2009/821/EK határozat I. és II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

- a) A Belgiumra vonatkozó részben a Brüsszel-Zaventem repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Brussel–Zaventem Bruxelles-Zaventem	BE BRU 4	A	Flight Care	HC-T(2)	
			Flight Care 2	NHC(2)	U, E, O
			Avia Partner	HC(2)	
			WFS	HC-T(2)	
			Swiss Port	HC(2)”	

- b) a Dániára vonatkozó részben az kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Aarhus	DK AAR 1	P		HC(2), NHC(2)”	
---------	----------	---	--	----------------	--

- c) az Észtországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

- i. a következő, új állat-egészségügyi határállomásra, a Koidula vasútállomásra vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

„Koidula	EE KLA 2	F		HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(FR)(2)”	
----------	----------	---	--	------------------------------------	--

- ii. a Luhamaa közútra vonatkozó bejegyzését a következő váltja fel:

„Luhamaa	EE LHM 3	R		HC, NHC	U, E, O(14)”
----------	----------	---	--	---------	--------------

- d) a Olaszországra vonatkozó részben a Livorno-Pisa kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Livorno–Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintermar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC”	

- e) A Lettországra vonatkozó részben a Riga kikötőjére (*Riga port*) vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Riga (<i>Riga port</i>)	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)”	
----------------------------	-----------	---	--	----------------	--

- f) a Hollandiára vonatkozó részben a Vlissingen kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Vlissingen	NL VLI 1	P	Kloosterboer Denemarkenweg	HC-T(2), NHC-T(FR)(2)	
			Kloosterboer Finlandweg	HC(2)”	

- g) a Portugáliára vonatkozó részben a Horta (Azori-szigetek) kikötőjére vonatkozó bejegyzést törölni kell
- h) a Svédországra vonatkozó részben a Göteborg kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Göteborg	SE GOT 1	P		HC(2), NHC(2)-NT”	
-----------	----------	---	--	-------------------	--

- i. Az Egyesült Királyságra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

- i. a Manston repülőtérre vonatkozó új bejegyzéssel egészül ki, az alábbiak szerint:

„Manston	GB MSE 4	A			U, E”
----------	----------	---	--	--	-------

- ii. a Southampton kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Southampton	GB SOU 1	P	IC1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			IC2	NHC(2)”	

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

- a) A Dániára vonatkozó rész a következőképpen módosul:

- i. A „DK00001 REGION VEST” regionális egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DK00001 FØDEVARESTYRELSEN, VEST”

- ii. A „DK00002 REGION ØST” regionális egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DK00002 FØDEVARESTYRELSEN, ØST”

- iii. A „DK01200 ÁRHUS” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DK01200 AARHUS”.

- b) a Németországra vonatkozó részben a következő helyi egységre vonatkozó bejegyzést el kell hagyni:

„DE46713 WISMAR HANSESTADT”;

- c) a Lengyelországra vonatkozó részben a „PL30160 OBORNIKI WLKP” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő lép:

„PL30160 OBORNIKI”.

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

